

VI Taller: “Paraguay desde las ciencias sociales”

Buenos Aires. 27, 28 y 29 de Junio, 2013

“Cuando la migración (se) resiste: trayectorias militantes de jóvenes paraguayos entre Argentina y Paraguay”

*Débora Gerbaudo Suárez

El presente trabajo forma parte de la investigación etnográfica que venimos desarrollando en el marco de una tesis de maestría, sobre los procesos de construcción de ciudadanía transnacional entre las redes de migrantes paraguayos en Argentina.

En paralelo a la integración económica del MERCOSUR, se han producido diversos movimientos civiles de reclamo por la ampliación de derechos ciudadanos entre los migrantes, promoviendo formas de transnacionalismo político que constituyen desafíos ante los Estados (tanto de origen como de destino), a la vez que, posibilitan nuevas formas de ejercer la ciudadanía fuera del territorio nacional. Las definiciones de ciudadanía se encuentran en debate en este escenario, sobre todo en torno a la tradicional fórmula del Estado-nación que concibe la adscripción a una comunidad política perteneciente a los límites geográficos y jurídicos de un Estado y asociada a un sentimiento cultural compartido de pertenencia nacional (Kymlicka y Norman, 1997).

La incidencia política y cultural de los emigrados en el lugar de llegada, así como, el efecto económico y político de esos emigrantes en el propio país de origen, ponen en juego ideas de “ciudadanía ampliada” (Mármora, 2003) o bien, habilitan nuevas formas de pertenencia ciudadana que van más allá de la nacionalidad, aunque sin abandonar al Estado como estructura legal e institucional vigente (Butler y Spivak, 2009). Se trata de un fenómeno no exento de conflictos sino que, por el contrario, implica un proceso de luchas sociales por la expansión, la profundización y la resistencia a la pérdida de derechos (Jelin et al, 2011).

En este sentido, si bien es comparativamente el pequeño porcentaje de migrantes internacionales que desarrollan prácticas de transnacionalismo sosteniendo vínculos de pertenencia política y ciudadana respecto del país de origen, sin embargo en dichos casos

*Maestranda en Ciencias Sociales, Universidad Nacional General Sarmiento-Instituto de Desarrollo Económico y Social.

Profesora en Ciencias Antropológicas, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras.

dbora.gs@gmail.com

pueden generarse importantes redes de asociación y militancia con potenciales impactos en la realidad local, nacional e internacional pudiendo repercutir sobre la vinculación entre los Estados. Un ejemplo de ello es la experiencia de militancia que desde fines del siglo XX han desarrollado las organizaciones chilenas, uruguayas y paraguayas en el extranjero a favor de la sanción del voto a distancia en sus respectivos países, remarcando diversas dimensiones del proceso de construcción de una ciudadanía transnacional entre las redes de migrantes.

En este caso, nos preguntamos por el surgimiento de diversos espacios de militancia política entre jóvenes paraguayos en Bs. As. desde los cuales demandan y/o reivindican derechos hacia la sociedad de origen, generando en el proceso diversas alianzas con actores tanto de Paraguay como de Argentina. Con motivo de la destitución del ex presidente Fernando Lugo se ha creado un colectivo de resistencia cultural “Movimiento 138” (M138), en defensa del proceso democrático y en abierta confrontación con el actual gobierno paraguayo al que consideran ilegítimo y golpista. Los jóvenes que lo integran basan su acción ciudadana de resistencia en torno al artículo N° 138 de la Constitución Nacional de la República de Paraguay que habilita a sus ciudadanos a la desobediencia civil frente a un gobierno que se reconozca como usurpador.

En esta instancia de la investigación, nos interesa abordar la constitución del grupo y particularizar sobre las trayectorias militantes de algunos de sus miembros entre Argentina y Paraguay, como elementos que nos permitan comprender las lógicas individuales que fueron articulando desde sus diversas experiencias ciudadanas tanto en origen como en destino y que actualmente se cristalizan en demandas colectivas.

En principio, hemos podido detectar que el M138 esta compuesto por aproximadamente treinta jóvenes, mujeres y varones de entre 20 y 30 años, ciudadanos paraguayos y descendientes de paraguayos residentes en Buenos Aires. Los primeros cuentan con una experiencia migratoria previa, del campo a la ciudad en Paraguay y tienen una residencia no mayor a 5 años en Argentina. Tanto los primeros como los segundos, han mantenido un intenso contacto con la realidad en el país de origen a partir de frecuentes viajes que realizan y por contactos familiares.

Muchos de ellos tienen diversas experiencias de participación previa (universitaria, campesina, en ONGs, etc.), tanto en Paraguay como en Argentina. Entre algunos antecedentes han integrado los colectivos Ápe Paraguay e Ysyry Aty dentro de la colectividad en Bs. As. El colectivo Ápe Paraguay surgió en 2008 como un espacio estudiantes y profesionales paraguayos de la comunicación con el propósito de fortalecer los vínculos de organización entre las asociaciones de migrantes paraguayos en Buenos Aires, haciendo uso de las

tecnologías de información. Formaron parte activa de las campañas desde el exterior en apoyo a la candidatura del ex-presidente Fernando Lugo y, con su asunción, muchos decidieron retornar a Paraguay, armando a través de la Web y de la participación en foros regionales una red de intercambios entre colectivos de paraguayos emigrados por el mundo. Por otra parte, algunos de sus miembros que permanecieron en Argentina se fueron aglutinando con jóvenes paraguayas y paraguayos emigrados de diverso origen social conformando el colectivo Ysyry Aty, avocado a una acción “de base”, más territorial en diferentes barrios de la ciudad. Actualmente, Ápe Paraguay funciona casi exclusivamente como una plataforma virtual de comunicación desde Paraguay, mientras que el colectivo Ysyry Aty se ha disuelto con varios de sus miembros integrando el M138 y articulando iniciativas en conjunto con Ápe.

En este sentido, procuramos relevar las experiencias de los/las jóvenes migrantes e hijos de paraguayos que mantienen densos vínculos entre el país de origen y de destino desarrollando trayectorias de militancia transnacional. Desde esta perspectiva, consideramos que es posible entender la participación política de dichos jóvenes a partir de un conjunto de escalas entrelazadas de acción entre el nivel local, nacional y global que construyen (y son construidas por) la interacción entre múltiples actores: Estados, instituciones y organizaciones de migrantes (Baubock, 2003; Levitt y Glick Schiller, 2004).

Así, procuramos reconstruir historias de vida de algunos de estos jóvenes para relevar sus trayectorias de militancia (Vázquez, 2009), tanto en Argentina como en Paraguay teniendo en cuenta su praxis política en diferentes ámbitos de participación (colegio secundario, universidad, asociaciones civiles, iglesias, movimiento campesino, ONGs, partidos políticos, etc.). Recurrimos a la entrevista antropológica considerando que “es generalmente el medio básico para obtener el conocimiento y las habilidades necesarias de la lengua y la cultura nativas” (Briggs, 1986: 1). En nuestro caso, buscamos comprender las concepciones de ciudadanía, las lógicas de participación y las vinculaciones transnacionales que estos jóvenes articulan focalizando sobre estas cuestiones a través de entrevistas individuales, en profundidad y semiestructuradas.

En los estudios de migraciones es común el análisis de los desplazamientos, ya sean transitorios o de manera permanente, como parte de un *proceso* en el cual se visualizan diversas etapas: a) la vida en el país de origen, la toma de decisiones al momento de migrar; b) el desplazamiento en sí; c) la inserción a las nuevas condiciones de vida en el país de destino; d) también, en determinados casos, la etapa de retorno y reinserción en el país de emigración. Así, según los objetivos de cada investigación se suele contemplar la interacción

entre diferentes variables que atraviesan la experiencia de las personas migrantes (condiciones laborales, educación, salud, vivienda, integración social, acceso a derechos, etc.).

En nuestro caso, pensamos la realización de entrevistas recorriendo las trayectorias de militancia de estos jóvenes desde tres ejes.

En primer lugar, nos interesa su trayectoria en Paraguay desde las experiencias de capacitación, concientización y/o demanda de derechos en las que se hayan involucrado como ciudadanos en el país de origen. En este punto nos preguntamos: ¿en qué luchas se involucraron? ¿Qué ámbitos o asuntos de la escena pública los estimularon a participar? ¿Quiénes fueron sus interlocutores en esas instancias? ¿Qué concepciones y/o representaciones acerca del rol como ciudadanos fueron articulando a partir de sus prácticas?.

En segundo término, analizamos el proceso de toma de decisión al momento de migrar, en relación con diferentes factores: antecedentes de migración en sus familias, amigos, qué proyectos de vida tenían y como incidieron los desplazamientos en ellos, en qué medida se fueron dando sus diferentes acercamientos a la migración desde una perspectiva de derechos, tanto en sus estancias en Argentina como en Paraguay. Al respecto, nos preguntamos si incide y cómo lo hace, la dimensión transnacional en sus prácticas de militancia, considerando los itinerarios de vida que fueron construyendo.

En tercer lugar, analizamos cómo fue el proceso de inserción en Buenos Aires, enfatizando sobre las diferentes formas en que cada uno fue reconstruyendo sus vínculos con el país de origen, es decir, en tanto ciudadanos que residen fuera del mismo pero identificándose con derechos e intereses con respecto a su vida social y política. Aquí prestamos atención a los diversos espacios cotidianos a través de los cuales se fueron vinculando al contexto argentino de luchas y si eso influyó sobre su concepción como ciudadanos, en cuanto a las formas de protesta y prácticas políticas entre estos jóvenes paraguayos.

Algunos resultados preliminares de las entrevistas realizadas, nos indican que varios de estos jóvenes tienen densas y diversas experiencias previas de militancia en Paraguay, sobre todo en el plano educativo tanto a nivel secundario como universitario. Además, estos jóvenes presentan un alto grado de movilidad y de experiencias migratorias en edades tempranas, ya que en general su residencia en Argentina dio en el marco de diversos y sucesivos itinerarios migratorios previos. En este sentido, hemos podido observar que entre los motivos más pragmáticos del desplazamiento (trabajo, estudio, familia), se dejan entrever otras cuestiones con respecto a su disconformidad con la vida social y política de Paraguay en diversos planos, cuestiones no imprescindibles pero si necesarias que se fueron contempladas

tanto a la hora de migrar como al momento de revincularse y militar con respecto al país de origen, esta vez desde la migración.

Asimismo, el contacto con asociaciones al interior de la colectividad paraguaya en Buenos Aires, constituyó una de las principales redes a través de las cuales se vincularon a la militancia desde Argentina. Espacios, no obstante, no libres de conflicto, con los que cada uno fue lidiando a su manera, hasta que las identificaciones alternativas y la contingencia derivaron en su actual experiencia de militancia colectiva desde el M138.

De esta manera, procuramos sistematizar la información y los testimonios orales recolectados analizando desde algunas experiencias individuales cómo estos jóvenes fueron estructurando trayectorias de militancia desde sus reivindicaciones ciudadanas en Paraguay, cómo estructuraron su militancia en espacios de Argentina y en qué medida el factor de la migración se instituye como una herramienta de lucha política entre ambos países.

Bibliografía

Baubock, R. (2003) Towards a Political Theory of Migrant Transnationalism. *International Migration Review*, N° 37.

Briggs, Charles (1986) *Learning How to Ask: A Sociolinguistic Appraisal of the Role of the Interview in Social Science Research*. Cambridge University Press.

Butler, Judith y Chakravorty Spivak (2009) *¿Quién le canta al Estado-Nación? Lenguaje, política y pertenencia*. Buenos Aires. Editorial Paidós.

Jelin, Elizabeth, Sergio Caggiano y Laura Mombello, (eds) (2011) *Por los derechos. Mujeres y hombres en la acción colectiva*. Buenos Aires. Nueva Trilce.

Kymlicka, Will y Norman Wayne (eds.) (2000) *Citizenship and diverse societies*, Oxford University Press.

Levitt, P. y N. Glick Schiller (2004) Perspectivas internacionales sobre migración: conceptualizar la simultaneidad. *Migración y desarrollo*, N° 2.

Mármora, Lelio (2003) Políticas migratorias consensuadas en América Latina. *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, N° 50.

Vázquez, Melina (2009) La política desde abajo: narrativas militantes de jóvenes desocupados y desocupadas en Argentina. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales*, N° 1.